

BESZÁMOLÓ A 2014—15. TANÉVI ÁBEL JENŐ ORSZÁGOS LATIN TANULMÁNYI VERSENYRŐL

Az Ókortudományi Társaság — az Emberi Erőforrások Minisztériuma támogatásával — a 2014/2015-ös tanévben is megrendezte, immár 51. alkalommal, országos, Ábel Jenőről elnevezett latin tanulmányi versenyt. A Minisztérium versenyünket a Nemzeti Tehetség Program keretében, az Emberi Erőforrás Támogatáskezelőn keresztül, az NTP-TV-14-A-0006 sz. pályázat révén támogatta.

A versenyről készült beszámoló előtt ezen a helyen emlékezünk meg róla, hogy az Arpinói Nemzetközi Cicero-verseny hazai válogatóján örvendetes módon számos kitűnő fordítás született. Még örvendetesebb, hogy a Németh László Gimnázium növendéke, Bánfay Ágota tanítványa, Frivaldszky Lőrinc az arpinói versenyen különdíjban részesült. A nagyszerű eredményhez mind a versenyzőnek, mind főlkészítő tanárának szívből gratulálunk. Biztató visszaigazolása az Ábel Jenő Országos Latin Tanulmányi Versenynek, hogy akik korábban – netán több ízben is – részt vettek rajta, a válogatón is jól szerepeltek.

Márpedig a versenyzőknek korántsem könnyű szöveggel (Cicero a retorikát tanulmányozó Arisztotelésről, *De inventione* II. 6–7) kellett megbirkózniuk. A szöveg nehézségét fokozta, hogy az átlagos fordítási feladatoknál megszokott, összefüggő elbeszélésnél Cicero elméleti fejtegetése jóval kevesebb fogódzót nyújtott az alaktanban és a mondatban kevésbé biztos versenyzőknek. A mondatelemzésben és a szótárazásban való gyakorlottság hiánya jól mérhető volt az utolsó mondaton: *Nam fuit tempore eodem, quo Aristoteles, magnus et nobilis rhetor Isocrates; cuius ipsius quam constet esse artem non invenimus.* A második tagmondat szerkezete nem egy esetben még azokon is kifogott, akik máskülönben egészen magas pontszámot értek el, olyannyira, hogy találgatásokba voltak kénytelenek bocsátkozni: „akinek magának a művészete – kétségtelenül – az, amit mi nem kapunk meg”; „mint ismeretes, még nem jöttünk rá, vajon ő maga rendelkezik-e művekkel”; „éppen az ő tehetségességét, ami szilárd meggyőződése volt, nem fedezzük fel”; „nem jövünk rá, kinek maradhat fenn a tudása”, stb.

Föltétlenül meg kell említenünk, hogy az élboly és a versenyzők – sajnos – többségének főlkészültsége között a különbség aggasztóan nagynek mutatkozott. Sokan ugyanis nemcsak egy-egy mondat, hanem olykor az egész szöveg értelmét illetően is csak a találgatásra hagyatkozhattak, s ez nem is mindig írható pusztán a szöveg nehézségének a rovására. Csak néhány példa: *alii alio ex fonte praeceptores dicendi emanaverunt*: „egyik is, másik is a szónoklás tanítóinak kútjából eredt”; „*veteres scriptores artis*”: „tapasztalt költőmesterek”; *ut ceteros et se ipsum per se cognosceremus*: „hogya hátsók és mi magunk együtt tanuljunk”.

A teljes arpinói magyar csapat kiutazását az Emberi Erőforrások Minisztériuma NTP-TV-14-B-0001sz. pályázata tette lehetővé.

(A versennyel kapcsolatos további információk az abeljeno.elte.hu/arpino oldalon találhatóak.)

Az Ábel Jenő Országos Latin Tanulmányi Verseny 2015. február 6-i első, iskolai fordulóján 33 vidéki és 17 budapesti, azaz összesen 50 iskola 552 diákja versenyzett: 320-an a *minores* (Budapestről 174, vidékről 146) és 232-en a *maiores* (Budapestről 100, vidékről 132) kategóriában. A *maiores* kategória tételének címe „Vergilius munkamódszeréről”, a *minores*é pedig „Ha két remete találkozik” volt. Az iskolákból 217 dolgozatot küldtek be, ebből 79-et a *maiores* (Budapestről 41, vidékről 38), 138-at a *minores* (Budapestről 75, vidékről 63) kategóriában. A döntő fordulóra 44 (26 vidéki és 18 budapesti) iskolából hívtunk be összesen 182 főt, a *maiores* kategóriában 79 (Budapestről 41, vidékről 38), a *minores* kategóriában 103 főt (Budapestről 50, vidékről 53), akik közül a megjelent 70 *maior*, 95 *minor* versenyző április 11-én az ELTE BTK-n mérhette össze tudását. A *maiores* kategória tételének címe „Amikor még nem voltak helyszínelők”,

a *minores* pedig „A lófarok és a rómaiak” volt. A két forduló tételei honlapunkon, a <http://abeljeno.elte.hu/> címen megtalálhatóak.

A következőkben bemutatjuk a versenyünkön elkövetett jellegzetes fordítási hibákat, általánosabb körű nehézségeket, a döntő fordulóra koncentrálva, hiszen az első forduló tételeinek buktatóit a tanár kollégák versenyzőik dolgozatait javítva már megismerhették.

A *maiores* kategória döntőjén örvendetesen kevés hiba adódott félreolvasásból vagy félreszótárazásból. A szótár címszavainak alapos áttanulmányozása terén azonban akadtak hiányosságok. A nyilvánvalóan ’ugyanis’ értelemben álló *enim* fordítását többek a „mindenesetre” szóval próbálták megoldani, noha a szövegből kiviláglott, hogy a harmadik mondat magyarázatot fűz az azt megelőzőhöz, a „mindenesetre” pedig leginkább csak megterheli a mondatfűzést. Meglepőbb ennél, hogy több versenyző is akadt, aki a cselekmény kiindulópontjául szolgáló mozzanatot, az új asszony feleségül vételét nem tudta megfejtetni, mert a szótárban a *novus* szónál nem maradt meg az első jelentésnél, hanem tovább kutakodva bonyolultabbá tette a narratívát azáltal, hogy nem egyszerűen *új*, hanem *szokatlan* asszony „került a házhoz”. A *vulnus* fordítása során pedig az fordult elő, hogy a szótárban feltüntetett ’repedés [képé]’ metaforikus használatot alkalmazták egy konkrét *vulnus* esetében. Így jött létre két-három olyan fordítás, melyben a kardot nem egy sebbe, hanem egy repedésbe szúrva találták meg a holttest felfedezői. Hasonló számban akadtak olyan dolgozatok, melyekben a megszólított bírákhoz intézett *cogitate* igealakot (’gondoljátok meg!’) a *cogitatus* adverbiumának vélték – tehették ezt annál is inkább, mert a szótár külön lemmát szentel ennek a határozószónak –, s úgy értelmezték: ’megfontoltan’. Így persze szétesett a mondat, elveszítvén központi elemét, a főmondati állítmányt. Az igeneves szerkezetek közül többeknek gondot okozott a *pariete cruentato* ablativus absolutusi voltának felismerése. Néhány versenyző a *dicitur caecus* kezdetű mondatban a passzív állítmányt úgy fordította, mintha aktív volna, így a nominativus cum infinitivo értelmét nem sikerült megfejtetniük, s az „azt mondja a vak” magyar kifejezést alkották meg. A legtöbb sikertelenség kétségtelenül a következő mondathoz kapcsolódik: *caecitatis miserae solacium est habere aliquam rem videntium* („a boldogtalan vakság vigasza az, ha bírják a látók valamely dolgát”). Bár a mondathoz lábjegyzetet fűztünk, sok diáknak reménytelenül nehéznek bizonyult a *videntium* participium értelmezése. (Két példa a számos félrefordítás közül: „valamilyen módon látni ezt a tárgyat”, „az érzékelésnek valami más módját birtokolhatja”). Ahogy a korábbi években is, most is akadtak versenyzők, akik nem figyeltek eléggé az elmesélt történet koherenciájára. Így az egyik magyarítás azt a képtelen jelenetet is tartalmazta, hogy „a vak ifjú nézegette a kardját”. Az apró stilisztikai csúszások közül figyelemre méltó a *iudices* „Bíró urak!”-kal való fordítása, ami inkább a magyar népmesék hangulatát idézi. Végigtekintve a dolgozatokon megállapíthatjuk, hogy az élmezőny és a többi versenyző teljesítménye között meglepően széles szakadék figyelhető meg. Örvendetes módon idén is akadt néhány olyan fordítás, mely szinte hibátlannak mondható.

A *minores* kategóriájában születtek csaknem hibátlan dolgozatok is, de úgy tűnik, a szöveg szinte minden versenyző számára tartogatott egy-két gonosz csapdát. Az első mondat menetét megszakító, *uttal* felvezetett mellékmondat számos diákot megzavart. Az egyszerű, hasonlító jelentésű *ut* kötőszó fordításaként előfordult az *ut* szinte minden használata, sőt olyan versenyző is akadt szép számmal, aki egyszerűen *et*-nek olvasta („és ő maga is már sok tapasztalatot szerzett”). A fő problémát azonban az jelentette, hogy sokan nem ismerték fel a közbeszúrt mellékmondat előtti és utáni félmondat összefüggését, és nem sikerült a két félből szerves egészet kovácsolniuk. Szintén visszatérő hiba volt ugyanebben a mondatban az *imparnak* és dativusi vonzatának félreértelmezése („az egész római hadsereg különböző volt”, „az összes római hadsereg között páratlan volt”, „különb volt a rómaiak minden hadseregénél”). A dativusi vonzatok az *admovit* esetében is gondot okoztak: sokan vagy felcserélték a szereplőket („a gyenge lovat egy erős katonához vezette”), vagy szó szerinti és így magyartalan fordítást adtak („a sovány lónak izmos katonát vezetett”). A *pugna* kontextusidegen fordítása („ökölharcra hívták”, „ökölvívást követeltek”) nyilvánvalóan a fordítási rutin hiányával magyarázható. Ugyanide sorolható a *natura* jelentésével kapcsolatos bizonytalanság („a római hadseregek születése”). Szintén a rutintalanság magyarázhatja a szövegen végigvonuló *universus 3* melléknévvel kapcsolatos értelmezési nehézségeket („ha a világegyetemben egy harcos

küzdené a vágyaival”, „szakítsd le a világ lovainak farkát”, „a világmindenséggel egy csatában akartok küzdeni”). Ezzel szemben inkább figyelmetlenségre, az önellenőrzés hiányára utalnak azok a hibák, amelyek esetében a versenyző lecsapott a tő első szótári előfordulására, és nem gondolkodott tovább – ilyen volt pl. az *equus* nemének eltévesztése („két kancát a katonák szeme láttára magához húzott”). Ismét tapasztalható volt az élő újlatin lexikai ismeretek beszűrődése is, főleg a *misit* esetében („az erős lóhoz odadob egy vékony férfit”). Az *in conspectum militum* kifejezés esetében nem segített a lábjegyzet, így a versenyzők a szótárra és saját józan eszükre voltak utalva. Volt, aki vette az akadályt, volt, aki némiképp körülményesen, de közelítőleg helyesen adta vissza a jelentést („a katonák látókörébe”), mások a *conspectus* 3-ból indultak ki („tekintélyes katonák között”), vagy épp supinumra gyanakodtak („hogy pillantsák meg őket”). Ezúttal sem maradtak el a kultúrtörténeti háttérismertek hiányosságaira visszavezethető hibák: így egyesek a Quintus *praenoment* is lefordították („Ötödik Sertorius”, sőt „V. Sertorius”), annak ellenére, hogy a bevezetőben találkozhattak a név teljes alakjával. Ugyanide sorolható a *militēs eius barbari* félreértése, szintén a bevezetőben elrejtett rávezető információk dacára: sokan nem tudták elképzelni, hogyan kerülnének barbárok egy római hadvezér seregébe, ezért aztán megpróbálták átvitt értelemben magyarázni a melléknevet („tudatlan”, „műveletlen”, „kegyetlen”), vagy éppen őket tették meg ellenségnek. Öröndetes volt viszont a politikailag korrekt megfogalmazások megjelenése néhány dolgozatban („nem római származású katonái”).

A versenyen mindegyik, helyezést elért vagy kiemelt dicséretben részesülő tanuló az elismerő oklevél mellé könyvjutalmat is kapott, ily módon összesen 77 főt díjazhattunk. A könyvjutalmakat idén 14 kiadó nagylelkű felajánlása biztosította. A következő kiadóknak rójuk itt le a hálás köszönetünket a Versenyünk lelkes és rendszeres támogatásáért: a Tinta, a Balassi, az Akadémiai, a Kairosz, a L’Harmattan, az Argumentum, a Gondolat, a Kalligram, a Holnap, az Atlantisz, a Scolar, a Mundus, a Lexika és a Szent István Társulat. Ezenkívül az Ókor című folyóirat szerkesztősége s kiadója, a Gondolat, a két kategória első három helyezettjének és tanáruknak egyéves előfizetést ajánlott fel. Köszönetünket nyilvánítjuk Szőke Ágnesnek, aki magánszemélyként nyújtott könyvtámogatást.

Továbbá a Magyar Nemzeti Múzeum főigazgatója, Csorba László a két kategória első 20 helyezettjének egy-egy tiszteleti belépőjegyet ajánlott fel, amely egy diák és egy szülő ingyenes belépésére jogosít fel, és amelyet az év végéig lehet a díjazottaknak felhasználniuk.

Végezetül szeretnénk köszönetet mondani minden latintanárnak és versenyző diáknak áldozatos munkájukért, az iskolák igazgatóinak a latinoktatás támogatásáért, a verseny szervezőbizottságának a sikeres lebonyolításért. Versenyünk pénzügyeinek és pályázati teendőinek intézéséért továbbá köszönet jár Adamik Bélának, az adminisztrációs feladatok lelkiismeretes ellátásáért és a honlap működtetéséért Nemes Júliának.

Összegzésképpen megállapíthatjuk, hogy versenyünk több évtizedes hagyományaihoz méltó módon zajlott le, és remélhetőleg fontos szerepet tud betölteni a középiskolai latinoktatás fennmaradásában, amely egyedül képviseli az ókori kultúrákat és nyelveket a középfokú oktatásban, és így döntő szerepet játszik a magyar ókortudomány utánpótlásának biztosításában.

Az Emberi Erőforrások Minisztériuma és az Ókortudományi Társaság Ábel Jenő Latin Tanulmányi
Versenyének végeredménye
2014/2015. tanév

Maiores kategória

I. helyezett

Perosa Sandra, a budapesti Veres Péter Gimnázium növendéke, tanára: Hönich Orsolya, igazgató: Papp György

II. helyezett

Csigó Ábel, a soproni Berzsenyi Dániel Evangélikus Gimnázium növendéke, tanára: Jakabné Csizmazia Eszter,
igazgató: Tölly Balázs

III. helyezett

Ehreth Réka, a budapesti ELTE Radnóti Miklós Gyakorló Gimnázium növendéke, tanára: Nagy Piroska,
igazgató: dr. Molnár Katalin

4. helyezett: *Majoros Gabriella*, a budapesti Baár-Madas Református Gimnázium növendéke, tanára: Marton Ágota, igazgató: Tombor László
5. helyezett: *Gera Anna*, a szigetszentmiklósi Batthyány Kázmér Gimnázium növendéke, tanára: Nagy Judit és Virág Barnabás, igazgató: Kissné Hegedűs Éva
6. helyezett: *Gloviczki Ráhel*, a váci Piarista Gimnázium növendéke, tanára: Pálfai Remig, igazgató: Futó Béla Sch. P.
7. helyezett: *Kiss Nándor*, a budapesti II. Rákóczi Ferenc Gimnázium növendéke, tanára: Jármí Viktória, igazgató: Magócs Éva
8. helyezett: *Szilágyi Hanna*, a budapesti Budai Ciszterci Szent Imre Gimnázium növendéke, tanára: Kudari Enikő, igazgató: Barlay Bence
9. helyezett: *Kullai Ádám*, a budapesti ELTE Radnóti Miklós Gyakorló Gimnázium növendéke, tanára: Nagy Piroska, igazgató: dr. Molnár Katalin
10. helyezett: *Debreceni Luca*, a budapesti Eötvös József Gimnázium növendéke, tanára: Imre Flóra, igazgató: Moss László
11. helyezett: *Szemán Réka*, a debreceni Svetits Katolikus Gimnázium növendéke, tanára: Géczy M. Erzsébet, igazgató: Bártfay Katalin
12. helyezett: *Dobos Rozália*, a budapesti Németh László Gimnázium növendéke, tanára: Juhász Sarolta, igazgató: Varga Attila
13. helyezett: *Németh Flóra*, a budapesti Fazekas Mihály Gyakorló Gimnázium növendéke, tanára: Péli Ágota, igazgató: Hámori Veronika
14. helyezett: *Vágási Veronika*, a budapesti Budai Ciszterci Szent Imre Gimnázium növendéke, tanára: Paksy Nóra, igazgató: Barlay Bence
15. helyezett: *Szathury Bálint*, a budapesti Piarista Gimnázium növendéke, tanára: Koós Levente, igazgató: Urbán József Sch. P.
16. helyezett: *Losonci Blanka*, a budapesti Balassi Bálint Nyolcévfolyamos Gimnázium növendéke, tanára: dr. Kiss Gáborné, igazgató: Farkas György
17. helyezett: *Tankó Zita*, a budapesti Budapesti Egyetemi Katolikus Gimnázium növendéke, tanára: Gilyén Mátyás, igazgató: Endrédi Józsefné
18. helyezett: *Kubicsek Ferenc*, a soproni Szent Orsolya Római Katolikus Gimnázium növendéke, tanára: Sztrókay Adél, igazgató: dr. Kovács András
19. helyezett: *Kócziás Veronika*, a budapesti Budai Ciszterci Szent Imre Gimnázium növendéke, tanára: Kudari Enikő, igazgató: Barlay Bence
20. helyezett: *Kecskés Csoma*, a budapesti Eötvös József Gimnázium növendéke, tanára: Imre Flóra, igazgató: Moss László

kiemelt dicséretben részesült

- Oszlács Enikő* a budapesti Baár-Madas Református Gimnázium növendéke, tanára: Marton Ágota
- Czakó Emese* a budapesti Budai Ciszterci Szent Imre Gimnázium növendéke, tanára: Paksy Nóra
- Kiss Máté* a debreceni Medgyessy Ferenc Gimnázium növendéke, tanára: Kocsis Márta
- Somjai Eszter* a győri Kazinczy Ferenc Gimnázium növendéke, tanára: Schnur Mátyás
- Balatonai Szilárd* a budapesti Piarista Gimnázium növendéke, tanára: Koós Levente
- Hoffer Dóra* a budapesti Budapest Fasori Evangélikus Gimnázium növendéke, tanára: Calligaris-Horváth Erika
- Székely Kadosa Koppány* a debreceni Tóth Árpád Gimnázium növendéke, tanára: Biczóné Porcsin Judit
- Szirt Viktória* a budapesti Patrona Hungariae Gimnázium növendéke, tanára: Gazdag Gemma

<i>Kerti Anna Emese</i>	a váci Piarista Gimnázium növendéke, tanára: Pálfai Remig
<i>Szajbély Anna</i>	a budapesti Fazekas Mihály Gyakorló Gimnázium növendéke, tanára: Péli Ágota
<i>Vadon Bernadett</i>	a budapesti Budai Ciszterci Szent Imre Gimnázium növendéke, tanára: Paksy Nóra
<i>Papp Bertalan Péter</i>	a pannonhalmi Bencés Gimnázium növendéke, tanára: Csértán Judit
<i>Jakab Kornél Bálint</i>	a tatai Református Gimnázium növendéke, tanára: dr. Horváth Zsoltné
<i>Varga Eszter</i>	a szigetszentmiklósi Batthyány Kázmér Gimnázium növendéke, tanára: Nagy Judit, Virág Barnabás
<i>Edőcs Johanna</i>	a budapesti Budapest Fasori Evangélikus Gimnázium növendéke, tanára: Calligaris-Horváth Erika
<i>Matus Mercédesz</i>	a szekszárdi Garay János Gimnázium növendéke, tanára: Töttös Gábor
<i>Berky Eszter</i>	a székesfehérvári Ciszterci Szent István Gimnázium növendéke, tanára: Berta Annamária

dicséretben részesült

<i>Szlovicsák Béla</i>	a pannonhalmi Bencés Gimnázium növendéke, tanára: Csértán Judit
<i>Varga Luca</i>	a budapesti Budai Ciszterci Szent Imre Gimnázium növendéke, tanára: Kudari Enikő
<i>Kocsár Carlo Benedek</i>	a debreceni Csokonai Vitéz Mihály Gimnázium növendéke, tanára: Molnárné Kocska Judit
<i>Pálúr Judit</i>	a budapesti Baár-Madas Református Gimnázium növendéke, tanára: Marton Ágota Flóra
<i>Balla Júlia</i>	a szigetszentmiklósi Batthyány Kázmér Gimnázium növendéke, tanára: Nagy Judit
<i>Závoti Olivér</i>	a budapesti Veres Péter Gimnázium növendéke, tanára: Hönich Orsolya
<i>Tüzes Ágoston</i>	a budapesti Budapest Fasori Evangélikus Gimnázium növendéke, tanára: Calligaris-Horváth Erika
<i>Boa Patrik</i>	a soproni Berzsenyi Dániel Evangélikus Gimnázium növendéke, tanára: Jakabné Csizmazia Eszter
<i>Sirák Márton</i>	a székesfehérvári Ciszterci Szent István Gimnázium növendéke, tanára: Berta Annamária
<i>Lovasi Nikolett</i>	a debreceni Medgyessy Ferenc Gimnázium növendéke, tanára: Kocsis Márta
<i>Dávid Debóra</i>	az orosházi Táncsics Mihály Gimnázium növendéke, tanára: Mikulás Rolandné
<i>Nossack Hanna</i>	a budapesti Balassi Bálint Nyolcévfolyamos Gimnázium növendéke, tanára: Faragó Ildikó
<i>Facskó Benedek</i>	a budapesti Veres Péter Gimnázium növendéke, tanára: Hönich Orsolya

Minores kategória

I. helyezett

Tűz Boglárka, a budapesti ELTE Apáczai Csere János Gyakorlógimnázium növendéke, tanára: Jankovics László, igazgató: Munkácsy László

II. helyezett

Avramucz Tamás, a kecskeméti Piarista Gimnázium növendéke, tanára: Acél Zsolt Sch. P., igazgató: Nagy Attila Sch. P.

III. helyezett

Kovordányi Anna, a budapesti Budapest Fasori Evangélikus Gimnázium növendéke, tanára: Calligaris-Horváth Erika, igazgató: Hajdó Ákos

4. helyezett: *Szilvágyi Lilla*, a budapesti Budapest Fasori Evangélikus Gimnázium növendéke, tanára: Calligaris-Horváth Erika, igazgató: Hajdó Ákos
5. helyezett: *Dáné Bernadett*, a budapesti Budapest Fasori Evangélikus Gimnázium növendéke, tanára: Calligaris-Horváth Erika, igazgató: Hajdó Ákos
6. helyezett: *Máté Csaba*, a budapesti Piarista Gimnázium növendéke, tanára: Koós Levente, igazgató: Urbán József Sch. P.

7. helyezett: *Szikora Luca*, a szentendrei Ferences Gimnázium növendéke, tanára: Zeke Szilárd, igazgató: P. Frész Timóteus
8. helyezett: *Orbán Emese*, a budapesti Budapest Fasori Evangélikus Gimnázium növendéke, tanára: Calligaris-Horváth Erika, igazgató: Hajdó Ákos
9. helyezett: *Tóth Brigitta*, a hódmezővásárhelyi Bethlen Gábor Református Gimnázium növendéke, tanára: dr. Czeglédi Sándor, igazgató: Kádár Péter
10. helyezett: *Schell Réka*, a budapesti Budai Ciszterci Szent Imre Gimnázium növendéke, tanára: Gáll Zsófia, igazgató: Barlay Bence
11. helyezett: *Pete Miklós*, a debreceni Svetits Katolikus Gimnázium növendéke, tanára: Géczy M. Erzsébet, igazgató: Bártfay M. Zsuzsanna
12. helyezett: *Seress Iván*, a budapesti ELTE Apáczai Csere János Gyakorlógimnázium növendéke tanára: Jankovics László, igazgató: Munkácsy László
13. helyezett: *Balázs Beatrix*, a budapesti Városmajori Gimnázium növendéke, tanára: Zaránd Kinga, igazgató: Szebedy Tas
14. helyezett: *Kiss Tamara*, a soproni Berzsenyi Dániel Evangélikus Gimnázium növendéke, tanára: Jakabné Csizmazia Eszter, igazgató: Tölly Balázs
15. helyezett: *Malczanek Orsolya*, a budapesti Patrona Hungariae Gimnázium növendéke, tanára: Csermely M. Irén, igazgató: Rubovszky Rita
16. helyezett: *Grósz Anna*, a győri Kazinczy Ferenc Gimnázium növendéke, tanára: Csonka István, igazgató: Németh Tibor
17. helyezett: *Endrédi Balázs*, a budapesti Budai Ciszterci Szent Imre Gimnázium növendéke, tanára: Gáll Zsófia, igazgató: Barlay Bence
18. helyezett: *Dénes Laura*, a budapesti Budapesti Egyetemi Katolikus Gimnázium növendéke, tanára: Devich Dénes, igazgató: Endrédi Józsefné
19. helyezett: *Hollókői Stefánia*, a szentendrei Református Gimnázium növendéke, tanára: dr. Török Márta, igazgató: Földi János
20. helyezett: *Tirol Zsófia*, a szentendrei Református Gimnázium növendéke, tanára: dr. Török Márta, igazgató: Földi János

kiemelt dicséretben részesült

- Köröshegyi Benedek* a budapesti Piarista Gimnázium növendéke, tanára: Koós Levente
- Velkey Vince* a budapesti Piarista Gimnázium növendéke, tanára: Koós Levente
- Végh Zsófia* a budapesti Budapest Fasori Evangélikus Gimnázium növendéke, tanára: Calligaris-Horváth Erika
- Fodor Bertalan* a budapesti Balassi Bálint Nyolcévfolymos Gimnázium növendéke, tanára: Kaszab László
- Léta Noémi* a budapesti Patrona Hungariae Gimnázium növendéke, tanára: Csermely M. Irén
- Szász Keve* a váci Piarista Gimnázium növendéke, tanára: Király Bálint
- Dobó Sára Borbála* a szentendrei Református Gimnázium növendéke, tanára: dr. Török Márta
- Budaházy Csenge* a szigetszentmiklósi Batthyány Kázmér Gimnázium növendéke, tanára: Virág Barnabás
- Szénási Dóra* a szentendrei Református Gimnázium növendéke, tanára: dr. Török Márta
- Tóth Imola Anna* a budapesti Budai Ciszterci Szent Imre Gimnázium növendéke, tanára: Paksy Nóra
- Kollár Dorottya* a budapesti Városmajori Gimnázium növendéke, tanára: Zaránd Kinga
- Solti Sára* a gödöllői Török Ignác Gimnázium növendéke, tanára: Vargáné Balogh Katalin
- Módi Sára Orsolya* a budapesti Németh László Gimnázium növendéke, tanára: Juhász Sarolta
- Pigler Donát* a budapesti Piarista Gimnázium növendéke, tanára: Koós Levente
- Frank Tamás* a budapesti Budai Ciszterci Szent Imre Gimnázium növendéke, tanára: Illyés Erika
- Frank Ágoston* a soproni Berzsenyi Dániel Evangélikus Gimnázium növendéke, tanára: Jakabné Csizmazia Eszter
- Czékmán Flóra* a székesfehérvári Ciszterci Szent István Gimnázium növendéke, tanára: Berta Annamária
- Mátyási Klaudia* a szigetszentmiklósi Batthyány Kázmér Gimnázium növendéke, tanára: Virág Barnabás

Rákos Réka
Bihari Máté

a debreceni Svetits Katolikus Gimnázium növendéke, tanára: Géczy M. Erzsébet
a budapesti Budai Ciszterci Szent Imre Gimnázium növendéke, tanára: Illyés Erika

dicséretben részesült

Granc Klára
Kalabay László
Jancsovics Janka

a szigetszentmiklósi Batthyány Kázmér Gimnázium növendéke, tanára: Virág Barnabás
a budapesti Budai Ciszterci Szent Imre Gimnázium növendéke, tanára: Kudari Enikő
a budapesti Budapest Fasori Evangélikus Gimnázium növendéke, tanára: Tasnádi Zsuzsanna

Gurabi Anna

a budapesti Budapest Fasori Evangélikus Gimnázium növendéke, tanára: Tasnádi Zsuzsanna

Török Emma

a szentendrei Református Gimnázium növendéke, tanára: dr. Török Márta

Énekes Dávid

a szekszárdi Garay János Gimnázium növendéke, tanára: dr. Gesztesi Enikő

Dorotovics Zsuzsanna

a makói József Attila Gimnázium növendéke, tanára: Palotás György

Peitl Berta

a soproni Szent Orsolya Római Katolikus Gimnázium növendéke, tanára: Sztrókay Adél

Tar Péter

a debreceni Tóth Árpád Gimnázium növendéke, tanára: Burai Erzsébet

Szilágyi Margaréta

a budapesti Patrona Hungariae Gimnázium növendéke, tanára: Gazdag Gemma

Katona Szibilla

a hódmezővásárhelyi Bethlen Gábor Református Gimnázium növendéke, tanára: dr. Czeglédi Sándor

Léta Jolán

a budapesti Patrona Hungariae Gimnázium növendéke, tanára: Csermely M. Irén

Tóth Johanna Eszter

a szentendrei Református Gimnázium növendéke, tanára: dr. Török Márta

Jalsovsky Janka

a budapesti Városmajori Gimnázium növendéke, tanára: Zaránd Kinga

Aladics Réka

a pécsi Ciszterci Rend Nagy Lajos Gimnáziuma növendéke, tanára: László Levente

Laczó Brigitta

a budapesti Patrona Hungariae Gimnázium növendéke, tanára: Gazdag Gemma

Földváry Levente

a váci Piarista Gimnázium növendéke, tanára: Király Bálint

Varga Sára

a soproni Berzsenyi Dániel Evangélikus Gimnázium növendéke, tanára: Jakabné Csizmazia Eszter

Nyull Fanni

a budapesti II. Rákóczi Ferenc Gimnázium növendéke, tanára: Kukucsáné Szalontai Erika

Kovács Kinga

a budapesti Városmajori Gimnázium növendéke, tanára: Zaránd Kinga